# Spain, France, Italy… the seams of the political apparatus are tearing

 6.5.2020

By Nuevo Curso. On: <https://nuevocurso.org/espana-francia-italia-empiezan-a-saltar-las-costuras-del-aparato-politico/>

Translated and commented by Robert Bibeau, Publisher of the webmagazine [**http://www.les7duquebec.net/**](http://www.les7duquebec.net/)

On: <https://les7duquebec.net/archives/254699>

**The bickering among the thuriferous**

The seams of the political apparatus of European countries are tearing apart. The French Senate rejects **Macron's** "de-escalation-deconfinement" plan. In Spain, the separatist partners of the **Sánchez**

government abandon it, defeating the renewal of the "state of national alert". Let us not speak of Italy where the petty bourgeoisie radicalized to the point of questioning the leadership of **Salvini** in favor of **Meloni**, a neo-fascist supporter of the immediate opening of businesses and commerce. Blood will not reach the river, however, but these are the first signs of something important happening in big European capital.

Blood will not flow in the river because the vote of the French Senate is only a formality and because the PP, party of the Spanish system, no matter how much these politicians hate Sánchez, can do nothing else than support it even if it symbolically changes its governance program. But the signal is given (the big European capital is not satisfied with the way that his political minions organize the exit from the crisis. **The "sacred antiviral union"** is finding it increasingly difficult to contain its centrifugal forces, even within government alliances ( each faction believes the time has come to make a coup to improve its positioning on the political chessboard and whatever the fate reserved for the plebs by the coronavirus NdE).

.

It is not that the emergence of workers' struggles, revitalized in Italy this week, leads the petty bourgeoisie to revolt. On the contrary, the petty bourgeoisie is radicalizing in an opposite and openly reactionary sense: it wants an even faster "de-escalation". "**Business suffers, the world flows**", that is his leitmotif. (While the motto of the revolutionary proletariat is: "the common people, the poor and the workers suffer from this deadly and totalitarian confinement ... quickly de-escalation!

[Https://les7duquebec.net/archives/254560](https://les7duquebec.net/archives/254560) NdT).

To the permanent belief in the magical thinking peculiar to this class: "we must reopen the economy as soon as possible, let's open it, it won't be so serious" - we must add the weight of the idealistic bourgeois ideology. While the state bureaucracy rocked overnight: “**Keynesian** ” and **centralizing,**

nourishing an appetite proportionate to the needs of national capital, the petty bourgeoisie, faced with insecurity, resumed its traditional positions. (Positions which consist in encouraging the apathy of the proletariat in return for the benefits of the welfare state. NdE).

This is evident among regional nationalists. But in the case of ultra-nationalism represented by **Vox** in Spain, things are close at hand on the edge of Madrid he thinks! They are so attached to the moralizing "**neoliberal**" superstition, widely used by **Rajoy** during the last great recession, that in the middle of a European battle, they took sides against the Spanish state and supported the Dutch position. Neither the messages of Ana Patricia Botín  nor many other figures of the Spanish bourgeoisie made them deviate an iota.

The EU divide is exacerbated today by the decision of the German Constitutional Court to declare the massive purchasing policies (bonds and rotten debts. NdT) of the European Central Bank 'partly unconstitutional, "is a threat which risks shattering the Union. (Threat that upsets big European capital more than the supply of masks and soap from which the populace is distracted. This financial conflict not only implies an escalation of the economic and political confrontation against the German camp within the EU, but it also spurs a new episode of the petty-bourgeois revolt against the state.

There is no good news for workers. The abandonment of the support of state capitalism for the countries "left behind", like Italy, Spain, Ireland, Portugal or Greece, but also Poland and the Czech Republic, constitutes a devaluation monetary, which concretely means an attack in order against the purchasing power of employees still moderate at the moment by low oil prices. But in the context of the euro, a strongly deflationary euro and with German capital spreading its tentacles across the Union, currency devaluation will not be tolerated by the German camp. The "exit" as in 2009 on which each national bourgeoisie will have to bet will be a race for the "devaluation of wages" ( first measure to impose a ***war economy*** that the political minions will justify by the "***war on Covid-19***" (sic).

[**https://les7duquebec.net/archives/254305**](https://les7duquebec.net/archives/254305)  NdT).

Spanish employers do not hide it and ask the government for tools and flexibility to participate in the attack on the living and working conditions of the proletariat (the same is true in all countries of the world. Unity is perfect between the factions of world capital in its war against the international proletariat NdE).

On the other hand, the political revolt of the petty bourgeoisie will not take place even if the workers' strikes are radicalized. These class struggles do not converge among themselves. The impoverished petty bourgeoisie is radicalizing in its destructive reactionary aims. It is enough to see the transformation of the political landscape during confinement to understand where the agenda of the merchant petty bourgeoisie, business and services, in all its brutality goes: wild increase in the prices of basic foodstuffs, fall in wages and degradation working conditions bordering on slavery (**all wrapped up in chauvinistic national verbiage advocating local purchase in the name of the endangered country.**

**Yet it is the international proletariat which is endangered in particular by totalitarian and murderous confinement. NdE**).

It is more urgent and necessary than ever to affirm the needs of workers, who are universal human needs, because what is coming is a fight for our survival as humanity.(Should we wonder about the Asian origin of the Covid-19? Should we be looking for a scapegoat:  Macron, Trump, Xi Jin Ping, Merkel, Sánchez, or Trudeau? Certainly not! If it was as easy to get out of these endemic economic crises as to vote for a new "leader", we would have known for a long time. Totalitarian confinement offers proletarians the opportunity to make their mark in the face of the fetish state adored by the petty bourgeoisie. We must stop begging from the state of the rich. It must be deconstructed and thus disarm the plutocrats, remove their assignment and abolish their function.

After this, a whole world will have to be built, not a pseudo ***New World Order***  based on the same laws of capital ... but a  ***New World without capital***. NdT). [**https://les7duquebec.net/archives/254316**](https://les7duquebec.net/archives/254316)

# Traduction from French to English by Claudio Buttinelli. Roma

# Spagna, Francia, Italia ... le cuciture dell'apparato politico si stanno lacerando

 6.5.2020

Di: Nuevo Curso. Su: <https://nuevocurso.org/espana-francia-italia-empiezan-a-saltar-las-costuras-del-aparato-politico/>

# Tradotto e commentato da Robert Bibeau, Editore del webmagazine <http://www.les7duquebec.net/>

Su <https://les7duquebec.net/archives/254699>

**Il battibecco tra i sicofanti**

Le cuciture dell'apparato politico dei paesi europei si stanno lacerando. Il Senato francese rifiuta **il** piano di "declassamento-deconfinamento" di **Macron**. In Spagna, i partner separatisti del governo **Sánchez** lo abbandonano, sconfiggendo il rinnovamento dello "stato di allerta nazionale". Non parliamo dell'Italia in cui la piccola borghesia si radicalizza al punto da mettere in discussione la leadership di **Salvini** a favore di **Meloni**, unasostenitrice neofascista dell'immediata apertura di imprese e commercio. Il sangue non raggiungerà il fiume, tuttavia, ma questi sono i primi segni di qualcosa di importante che sta accadendo nel grande capitale europeo.

Il sangue non scorrerà nel fiume perché il voto del Senato francese è solo una formalità e perché il PP, partito del sistema spagnolo, non importa quanto questi politici odiano Sánchez, non può fare altro che supportarlo anche se cambia simbolicamente il suo programma di governance. Ma viene dato il segnale (il grande capitale europeo non è soddisfatto del modo in cui i suoi seguaci politici organizzino l'uscita dalla crisi. **La "sacra unione antivirale"** sta trovando sempre più difficile contenere le sue forze centrifughe, anche all'interno di alleanze governative ( gni fazione ritiene che sia giunto il momento di fare un colpo di stato per migliorare il suo posizionamento sulla scacchiera politica e qualunque sia il destino riservato alle plebe dal coronavirus NdE).

Non è che l'emergere delle lotte dei lavoratori, rivitalizzate in Italia questa settimana, porti la piccola borghesia alla rivolta. Al contrario, la piccola borghesia si sta radicalizzando in un senso opposto e apertamente reazionario: vuole una "de-escalation" ancora più rapida. "Gli **affari soffrono, il mondo scorre**", questo è il suo leit motiv. (Mentre il motto del proletariato rivoluzionario è: "la gente comune, i poveri e gli operai soffrono di questo confinamento mortale e totalitario ... de-escalation rapidamente!

[**Https://les7duquebec.net/archives/254560**](https://les7duquebec.net/archives/254560) NdE).

Alla credenza permanente nel pensiero magico proprio di questa classe: "dobbiamo riaprire l'economia il più presto possibile, apriamola, non sarà così grave" - dobbiamo aggiungere il peso dell'ideologia idealista borghese. Mentre la burocrazia statale oscillava dall'oggi al domani: "**keynesiana**" e

**centralizzante,** alimentando un appetito proporzionato ai bisogni del capitale nazionale, la piccola borghesia, di fronte all'insicurezza, riprese le sue posizioni tradizionali. (Posizioni che consistono nell'incoraggiare l'apatia del proletariato in cambio dei benefici dello stato sociale. NdE).

Ciò è evidente tra i nazionalisti regionali. Ma nel caso dell'ultra-nazionalismo rappresentato da **Vox** in Spagna, le cose sono a portata di mano ai margini di Madrid, pensa! Sono così attaccati alla superstizione "**neoliberista**" moralizzante, ampiamente usata da **Rajoy** durante l'ultima grande recessione, che nel mezzo di una battaglia europea, si schierarono contro lo stato spagnolo e appoggiarono la posizione olandese. Né i messaggi di Ana Patricia Botín né molte altre figure della borghesia spagnola li hanno fatti deviare un millimetro.

Il divario dell'UE è aggravato oggi dalla decisione della Corte costituzionale tedesca di dichiarare "parzialmente incostituzionali" le ingenti politiche di acquisto della Banca centrale europea

(obbligazioni e debiti in putrefazione NdE), ecco un minaccia che rischia di frantumare l'Unione.

(0Minaccia che sconvolge il grande capitale europeo più della fornitura di maschere e saponi da cui la popolazione è distratta. Questo conflitto finanziario non implica solo un'escalation dello scontro economico e politico contro il campo tedesco all'interno dell'UE, ma provoca anche un nuovo episodio della rivolta piccolo-borghese contro lo stato.

Non ci sono buone notizie per i lavoratori. L'abbandono del sostegno del capitalismo di stato ai paesi "lasciati indietro", come Italia, Spagna, Irlanda, Portogallo o Grecia, ma anche Polonia e Repubblica Ceca, costituisce una svalutazione monetaria, il che significa concretamente un attacco al potere d'acquisto dei dipendenti ancora moderato al momento dai bassi prezzi del petrolio. Ma nel quadro dell'euro, di un euro fortemente deflazionistico e con un capitale tedesco che estende i suoi tentacoli sull'intera Unione, la svalutazione monetaria non sarà tollerata dal campo tedesco. L '"uscita" come nel 2009 su cui ogni borghesia nazionale dovrà scommettere sarà una corsa per la "svalutazione dei salari" ( prima misura per imporre ***un'economia di guerra*** che i servitori politici giustificheranno con la "***guerra al Covid-19***" (sic) [**https://les7duquebec.net/archives/254305**](https://les7duquebec.net/archives/254305)  NdE).

I datori di lavoro spagnoli non lo nascondono e chiedono al governo strumenti e flessibilità per partecipare all'attacco delle condizioni di vita e di lavoro del proletariato (lo stesso vale in tutti i paesi del mondo. L'unità è perfetta tra le fazioni del capitale mondiale nella sua guerra contro il proletariato internazionale. NdE).

D'altra parte, la rivolta politica della piccola borghesia non avrà luogo anche se gli scioperi dei lavoratori si radicalizzano. Queste lotte di classe non convergono tra loro. La piccola borghesia impoverita si sta radicalizzando nei suoi obiettivi reazionari e distruttivi. Basta vedere la trasformazione del panorama politico durante il confinamento per capire dove va l'agenda della piccola borghesia mercantile, di affari e servizi, in tutta la sua brutalità: aumento selvaggio dei prezzi dei prodotti alimentari di base, calo dei salari e degrado delle condizioni di lavoro al limite della schiavitù (**il tutto avvolto in un linguaggio sciovinista nazionale a favore dell'acquisto locale in nome del paese in via di estinzione. Eppure è il proletariato internazionale ad essere minacciato in particolare dal confinamento totalitario e omicida. NdE**).

È più urgente e necessario che mai far valere i bisogni dei lavoratori, che sono bisogni umani universali, perché ciò che verrà è una lotta per la nostra sopravvivenza come umanità. ( Dovremmo chiederci dell'origine asiatica del Covid-19? Dovremmo cercare un capro espiatorio:  Macron, Trump, Xi Jin Ping, Merkel, Sánchez o Trudeau? Certamente no! Se fosse stato facile uscire da queste crisi economiche endemiche come votare per un nuovo "leader", lo avremmo saputo da molto tempo. Il confinamento totalitario offre ai proletari l'opportunità di lasciare il segno di fronte allo stato feticcio adorato dalla piccola borghesia. Dobbiamo smettere di chiedere l'elemosina dallo stato dei ricchi. Deve essere decostruito e quindi disarmare i plutocrati, rimuovere il loro incarico e abolire la loro funzione. Dopo questo, dovrà essere costruito un intero mondo, non uno pseudo ***Nuovo Ordine Mondiale,*** basato sulle stesse leggi del capitale ... ma un  ***Nuovo Mondo senza capitale***. NdE).

[**https://les7duquebec.net/archives/254316**](https://les7duquebec.net/archives/254316)

#

# Traduzione dal francese all’italiano di Claudio Buttinelli. Roma